

Гонн Маргарита Юрьевна

студентка

ФГБОУ ВО «Сахалинский

государственный университет»

г. Южно-Сахалинск, Сахалинская область

DOI 10.31483/r-103587

ФОРМИРОВАНИЕ КУЛЬТУРЫ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ ПОСРЕДСТВОМ ДИАЛОГОВ НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В СРЕДНЕЙ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ШКОЛЕ

***Аннотация:** в статье изучаются некоторые аспекты формирования культуры речевого общения посредством диалогов на уроках английского языка в средней общеобразовательной школе. Представленные в работе данные расширяют теоретические положения об особенностях формирования культуры речевого общения на основе диалогов в средней общеобразовательной школе. Тема является актуальной, так как английский язык становится все более важным, начало его преподавания происходит в школе. При этом отсутствие необходимой культуры речевого общения ведет к неверному пониманию в будущем собеседников и даже конфликтам.*

***Ключевые слова:** педагогика, преподавание английского языка, учебные диалоги, общеобразовательная школа, культура речевого общения.*

Введение

Целью исследования является выявление, теоретическое и экспериментальное обоснование педагогических условий эффективной реализации модели системы формирования культуры речевого общения посредством диалогов на уроках иностранного языка на средней ступени в средней общеобразовательной школе. Исследование проводилось в средней общеобразовательной школе в 8-м классе при использовании упражнений на основе диалогической речи. Теоретическая значимость исследования состоит в системном подходе к обучению куль-

туре речевого общения, формулировании требований к работе с этими средствами на этапах презентации, тренировки и вывода в речь, разработке новых способов формирования культуры общения посредством диалогов.

Практическая значимость работы состоит в том, что результаты исследования могут использоваться непосредственно в учебном процессе при формировании культуры речевого общения в условиях средней общеобразовательной школы, вносит вклад в повышение эффективности процесса обучения английскому языку.

В результате работы сделан вывод о необходимости совершенствования процесса формирования культуры речевого общения через увеличение количества используемых в школьной программе диалогов. Также указано наличие примеров системы упражнений, которые доказали роль диалогов в изучаемом процессе и подтвердили свою эффективность.

В процессе обучения иностранному языку, педагог должен не просто научить верно применять иноязычные структуры, но и познакомить ученика с аспектами, находящимися за языком, то есть с культурой государства, язык которого изучается. Любой язык содержит в себе элементы национальной культуры, поэтому каждый народ имеет специфику общения. Не зная ее, можно случайно затронуть чувства собеседника, неверно истолковать мысль, что приведет к негативным последствиям. По этой причине формирование культуры речевого общения является важнейшим параметром для педагога иностранного языка при организации учебного процесса.

В современном мире английский язык занимает значимое место в жизни людей. Еще совсем недавно он был просто иностранным языком, сейчас же – это язык международного общения. В России этому языку начинают обучать в школе, а потому формировать культуру речевого общения нужно уже с этого момента. Если не создать ее, в будущем у ученика может возникнуть конфликтная ситуация с иностранными партнерами, коллегами или просто населением страны, что укажет на некомпетентность обучавшего педагога.

В соответствии с учебной программой по иностранному языку для учреждений общего среднего образования в обучении иностранному языку предусматривается формирование поликультурной личности учащихся, равно как и закладываются основы культуры общения. Так, необходимость формирования культуры речевого общения у школьников указана в предметном содержании изучаемого иностранного языка в Федеральном государственном образовательном стандарте (ФГОС) основного общего образования. Предметное содержание иностранного языка должно обеспечить: ознакомление с культурным кодом страны изучаемого иностранного языка, использование его как средство обучения для воспитания ценности и отношения к иностранному языку, для достижения взаимопонимания между людьми; осознание тесной связи между владением иностранным языком и личным, социальным и профессиональным развитием; развитие иноязычных коммуникативных навыков, необходимых для успешной социализации и самореализации; в соответствии с требованиями норм устной и письменной речи, правил речевого этикета развитие способности учащихся к иностранному языку, а также обогащение активного и потенциального словарного запаса.

Предметные результаты изучения предметной области должны отражать: 1) формирование доброжелательного и толерантного отношения к ценностям других культур, оптимизм и ярко выраженную личную позицию в мировоззрении, в развитии национальной идентичности на основе понимания жизни сверстников в других странах, с образцами различной зарубежной литературы, с учетом уровня иноязычной компетенции ученика; 2) формирование и улучшение иноязычной коммуникативной компетенции; расширение и систематизация лингвострановедческих знаний, кругозора и лексического запаса, последующее овладение речевой культурой; 3) создание основы для формирования интереса к дальнейшему самосовершенствованию имеющегося уровня владения изучаемого языка, к использованию языка как средство получения информации, позволяющего расширить свои знания в иных предметных областях. (п. 11.3 введен Приказом Минобрнауки России от 31.12.2015 №1577).

По итогам обучения на основном среднем образовании выпускники должны обладать следующими коммуникативными умениями: говорением – развитием коммуникативных умений диалогической речи, а именно: умением вести комбинированный диалог, включающий в себя этикетный диалог, диалог-побуждение к действию, диалог-расспрос, а также диалог-обмен мнениями; аудированием при непосредственном и посредственном общении с пониманием основного содержания текста и нужной информации; смысловым чтением, т. е. развитием умения читать и понимать тексты различных стилей и жанров; письменной речью.

Материал и методы исследования

В соответствии с учебной программой по иностранному языку для учреждений общего среднего образования в обучении иностранному языку предусматривается формирование поликультурной личности учащихся, равно как и закладываются основы культуры речевого общения. Под культурой речевого общения необходимо понимать возможность собеседника ясно, точно и полно передать значение предложения, применяя языковые средства, а также использовать в каждой нужной ситуации лишь те из них, которые являются наиболее подходящими [4].

Цель формирования культуры речевой компетентности – создание у обучающихся лиц коммуникативной компетентности, выражающаяся в знаниях языковой системы, в грамотном владении речью, а также, что самое главное, в безусловном следовании иностранным социальным нормам и правилам, существующим в речевом этикете.

Процесс обучения иностранному языку в обязательном порядке должно содержать в себе фоновые знания, необходимые для наиболее полного и быстрого формирования культуры речевого общения. По этой причине изучение топонимов, имен собственных, пословиц, поговорок, афоризмов и других элементов необходимо включать в образовательную программу [6].

При этом важны знания о культуре народа, чей язык изучается. Ученик может их получить, изучая предметы быта, обычаи и другие аспекты, являющиеся

традиционными для народа. Необходимо помнить и о важности рассмотрения современных общественных явлений, происходящих в обществе и отражающихся в языке.

Сформировать культуру речевого общения в процессе преподавания иностранного языка можно с помощью следующих положений: 1) знакомства ученика с базой речевого этикета; 2) внедрения элементов из сферы истории языка, применение фразеологизмов; 3) формирования представления о том, что иностранный язык является духовной ценностью; 4) создания культуроведческого фона через внедрение в программу экстралингвистического материала, связанного с разными населенными пунктами, историей государства и знаменитостях; 5) применения аутентичных материалов, которыми могут быть газетные статьи, реальные новости и тому подобные аспекты [1].

Таким образом, педагог по иностранному языку обязан создать вторичную языковую личность обучаемого. Применяя ее, ученик сможет результативно использовать изученный язык в межкультурной коммуникации. Отметим, что именно коммуникация в виде свободного диалога является основной целью обучения иностранному языку.

Исходя из того, что свободный диалог является целью обучения, можно отнести главенствующую роль диалогу, как ключевой структуре в формировании культуры речевого общения. Его можно эффективно применять для достижения цели, а также параллельному обучению иным важнейшим параметрам, например, грамматике [7].

С помощью диалога ученику демонстрируются коммуникативные, психологические и лингвистические особенности, характерные для английского народа, в случае если речь идет о преподавании английского языка. При этом обучаемый осознает, что общение состоит из реплик, на которые нужно реагировать, или которые стимулируют собеседника к ответу. Здесь важно отметить спонтанность, эмоциональность и экспрессивность речи, текстовые материалы не могут продемонстрировать ее в полной мере, а ученик обязательно столкнется с ней, контактируя с носителями языка [10].

Отметим, что на данный момент нет единого мнения относительно того, какая роль отведена диалогу при преподавании иностранного языка. Часть ученых придерживается мнения, что диалог является средством, с помощью которого язык усваивается, то есть диалог – это языковой материал. Другие ученые считают, что диалог является формой, согласно которой организован весь учебный процесс. Третья часть экспертов указывает на то, что диалог – вид речевой деятельности, которой необходимо овладеть за период обучения. Автор работы поддерживает последнюю точку зрения [5; 8; 9].

Исходя из всех вышеперечисленных аспектов, можно сделать вывод о том, что диалог важен для формирования культуры речевого общения. При этом при использовании его в средней общеобразовательной школе необходимо придерживаться некоторых важных аспектов. Так, материал должен все более способствовать потребностям и интересам учеников. Особенно ярко это проявляется в период средней школы. Прежде всего, считаем необходимым остановиться на специфике обучения иностранному языку учащихся средних классов. Дети среднего школьного возраста отличаются своими специфическими особенностями. Важно отметить, что в подростковом возрасте продолжается прогресс психических познавательных процессов. У детей среднего школьного возраста появляется интерес к философским, нравственным, политическим, религиозным проблемам. Это свидетельствует о развитии у них абстрактного мышления [1]. Мышление становится систематизированным. Данные психические и познавательные процессы способствуют лучшему восприятию культурных особенностей и отличий.

Таким образом, важно добавлять страноведческие и лингвокультурные сведения, которые будут одновременно продолжать формирование культуры речевого общения, а также быть интересными ученикам. Переход школьников из младшего в среднее звено происходит появление стремления изучить причины и следствия событий, закономерности, а не только внешне воспринять изучаемый объект. Переход также сопровождается желанием учеников получить от педагога аргументированный ответ, имеющий доказательный характер. Сами они

начинают все больше действовать автономно, определяя проблемы, формируя дискуссии, проводя анализ и обобщение [2].

В результате диалоги, предлагаемые ученикам средней школы, могут стать эффективным методом формирования культуры речевого общения. Важно, чтобы они имели элементы установления причинно-следственных связей, формирования обобщений, в целом требовали интеллектуальной деятельности, возможности выявить различия и концентрации внимания. Поощряя собственное мнение, самостоятельность высказываний и позиции, педагог сможет увеличить интерес учеников к предмету, ускорив формирование у них культуры речевого общения.

В этом направлении нельзя не отметить развитие творческого мышления у детей. Педагог может грамотно применить его, предоставляя задания на самостоятельное освоение элементов иностранной культуры, что в результате будет способствовать формированию межкультурной компетенции, важной для культуры речевого общения [3].

Диалоги, основанные на повседневном общении и проблемных ситуациях, вызывают интерес у детей, а потому этот педагогический элемент чрезвычайно важен и необходим для современного педагога. Представим некоторые аспекты, дополнительно указывающие на важность диалога для формирования культуры речевого общения: развитие умения высказаться целостно (речь идет, и о смысле, и о структурном направлении); высказывания становятся логичными и связанными – ученик постепенно излагает мысль, достигая своих задач в передаче информации; речь учащегося развивается в направлении продуктивности, это значит, что заученных фраз становится меньше, а новых комбинаций больше, здесь же отмечаем применение в предложениях фактов и информации, которой располагает ребенок; развивается самостоятельность мышления и говорения, под которым необходимо понимать формирование собственной стратегии построения предложений, мыслей, заимствования становятся все более редкими и незначительными; развивается умение спонтанно начинать и поддерживать разговор, без специальной подготовки и обсуждения.

Ниже представлены примеры упражнений, способствующие, на наш взгляд, эффективному формированию культуры речевого общения на уроках английского языка. В нее входят многочисленные диалоги, развивающие у детей этикет (приветствия, вежливые просьбы, обращения, благодарность), построение собственной стратегии через предложение педагогом нескольких функциональных опор, игры, использующие диалоги, которые ставят перед школьниками различные задачи, и так далее. Согласно практическому применению данной системы упражнений, она эффективно помогает развить культуру речевого общения, а также в целом преумножить интерес детей к предмету, повышая их итоговую оценку.

Процесс формирования культуры общения может происходить на основе различных тем, изучаемых в различных УМК по английскому языку.

Так, например, известная ролевая игра «YES or NO» может быть положена в основу диалога, который учащиеся разыгрывают в классе. Данное упражнение базируется на теме «Одежда», так как данная тема представлена к изучению как одна из основных и включена в большинство учебно-методических комплексов, кроме того, имеет особую актуальность и интерес у подростков. Примером такого комплекса может послужить «Английский язык» для 8-го класса, авторами которого являются Е.И. Пассов, В.В. Сафонова, П.В. Сысоев, С. Г. Тер-Минасова. В данном учебнике шесть модулей, последний – «Changing times, changing styles». В этом разделе находится лексика по темам «Мода» и «Одежда», а также культуроведческий аспект, выраженный в различии лексики британского и американского английского языка.

Цель игры заключается в необходимости учащихся дать полный, развернутый ответ на вопросы, не употребляя слова «NO» / «YES». Формированию культуры речевого общения в данном упражнении способствует то, что ученики должны не только ответить на вопросы без применения односложных ответов, но и ответить максимально правильно и уместно. Для этого ученикам необходимо ориентироваться на степень вежливости, т. е. формальный и неформальный стили речи, соответственно, нужно использовать подходящую грамматическую

конструкцию, а также правильно подобрать лексику, опираясь на различия английского языка в британской и американской интерпретациях.

Примерный образец диалога:

T– teacher, P– pupil

T.: Are you ready for the game «YES or NO»?

P.: Sure, we are ready.

T.: I would like to buy a polo-neck sweater. Do you like it?

P.: I like it very much. Would you like to buy those trousers?

T.: Hey, help me choose cool clothes for the party?

P.: Well, come on. You can wear this green pants.

Как мы видим, участие в данном диалоге способно развить у учащихся внимание, так как они должны услышать, какой вопрос им был задан; речевую активность, так как каждому ученику необходимо участвовать в выполнении данного задания; самостоятельность, а также правильность, с точки зрения культуры, речевых высказываний, а также стилей вежливости.

Другой пример – диалоги, обучающие речевому этикету и вступительным связкам – «Вступление в беседу». Данные диалоги-образцы направлены на формирование формальной и неформальной речи, это необходимо для того, чтобы речь была органична и правильна в зависимости от ситуаций общения.

Так, примером дружеского приветствия является следующий диалог:

– Hey, what's up?

– Hey, I failed the exam. I'm joke.

– Really?

– No, I'm joke.

– Oh, come on, you're cool!

– Thanks!

Пример формального диалога:

– Good morning. How are you?

– Good morning. I am very well, thank you. And how are you?

– I am not feeling very well now. I think I have a headache.

– I am so sorry to hear that. I hope you'll soon get over it.

При работе с подобными диалогами ученики изучают и отрабатывают фразы-клише, относящиеся к различным формам вежливости. Это позволяет в дальнейшем строить общение таким образом, чтобы диалогическая речь учащихся была уместной, правильно и быстро сформулированной в различных речевых ситуациях.

Результаты исследования и их обсуждение

Для определения эффективности применения метода использования диалогов для осуществления деятельности по формированию культуры речевого общения было проведено тестирование по окончании экспериментального исследования.

Контроль знаний проводился в устной и письменной формах. Ученикам были выданы письменные задания по изученному модулю, их цель – проверить качество усвоения пройденного материала. Во время выполнения данных заданий, педагог в произвольном порядке вызывал двоих учащихся для проверки навыков говорения по изученным темам.

Целью устной формы контроля знаний являлась проверка уровня сформированности культуры речевого общения посредством диалогической речи. Результаты данного тестирования показали, что у экспериментальной группы средний балл достиг 78%, при исходном 63%.

Так, полученные результаты показывают, что по итогам экспериментальной работы у учащихся навык культуры речевого общения при использовании диалогов улучшился. Ученики экспериментальной группы перестали бояться говорить на английском языке, качество усвоения лексических и грамматических единиц также стало лучше, за счет повторения пройденного материала во время коммуникации. Учащиеся начали демонстрировать хорошие навыки и умения речевого взаимодействия с партнером, а именно: умение начать, поддержать и закончить беседу; соблюдать очередность при обмене репликами, соблюдать нормы вежливости. Осуществление деятельности по формированию культуры речевого общения является одной из главных целей на уроках английского языка

в школе. Этого можно достичь с помощью использования представленных выше примеров упражнений на уроках английского языка. Реализация приема формирования культуры речевого общения при использовании упражнений на основе диалогов на уроках английского языка показало их действенность на практике.

Также важно отметить значимую роль диалога при формировании культуры речевого общения. Регулярно применяя упражнения на базе диалогов на практике, педагог может ускорить процесс формирования культуры речевого общения, параллельно развивая знания детей и увеличивая их интерес к предмету. Результаты применения данного комплекса упражнений у экспериментальной группы, где применялся метод, доказали, что система достигает поставленной цели, увеличивая при этом итоговый балл учеников. Соответственно, использование диалогической речи позволяет развить у учащихся способности осуществить устное общение в разнообразных ситуациях, а также достичь главной цели – сформировать культуру речевого общения учеников.

Выводы

Подводя итог, делаем вывод о высокой роли диалога при формировании культуры речевого общения. Диалог важен для формирования культуры речевого общения. При этом при использовании его в средней общеобразовательной школе необходимо придерживаться некоторых важных аспектов. В большинстве случаев учитель работает с тем материалом, который представлен в учебнике, но, если вводить дополнительный материал не из учебных пособий, необходимо учитывать, что материал должен все более способствовать потребностям и интересам учеников.

Культура общения в построении диалогов является связующим звеном между партнерами по общению. Она помогает создать определенный дружеский настрой и в конечном итоге достигнуть поставленных целей, которые изначально ставились учащимися. Регулярно применяя на уроках английского языка упражнения, основанных на диалогической речи, на практике, педагог может ускорить этот процесс, параллельно развивая знания детей и увеличивая их интерес к предмету. На данный момент диалог не является столь важным педагогическим

элементом в школе, а потому, автор работы предложил свою систему упражнений, которая основана на диалогах. Экспериментальные группы, где применялся метод, доказали, что система достигает поставленной цели, увеличивая при этом итоговый балл учеников. Таким образом, проведенный в работе анализ в определенной степени расширяет и дополняет уже существующие теоретические положения о роли диалогов в формировании культуры речевого общения. Система имеет практическую значимость, а потому, ее можно рассматривать как новый подход в обучении английскому языку в средних образовательных школах.

Список литературы

1. Дягилева Н.М. Методическая организация проблемно-ориентированного обучения продуктивным видам речевой деятельности / Н.М. Дягилева // Наука, образование и культура. – 2018. – №5 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/metodicheskaya-organizatsiya-problemno-orientirovannogo-obucheniya-produktivnym-vidam-rechevoy-deyatelnosti> (дата обращения: 06.06.2022).
2. Жукова Н.В. Воспроизведение коммуникативной культуры субъектом познания через речевой поступок в контекстном образовании / Н.В. Жукова, Т.С. Вершинина // Педагогическое образование в России. – 2021. – №4 [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://cyberleninka.ru/article/n/vosproizvedenie-kommunikativnoy-kultury-subektom-poznaniya-cherez-rechevoy-postupok-v-kontekstnom-obrazovanii> (дата обращения: 06.06.2022).
3. Мильруд Р.П. Навыки и умения в обучении иноязычному говорению / Р.П. Мильруд // Иностранные языки в школе. – 2019. – №1. – С. 26–35.
4. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению / Е.И. Пассов. – 2-е изд. – М.: Просвещение, 1991. – 374 с.
5. Петухов И.А. Применение интерактивных технологий на уроках английского языка для развития навыков говорения на среднем этапе обучения / И.А. Петухов // Проблемы и перспективы развития образования в России. – 2018. – №37 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/primenenie-interaktivnyh-tehnologiy-na-urokah-angliyskogo-yazyka-dlya->

razvitiya-navykov-govoreniya-na-srednem-etape-obucheniya (дата обращения: 06.06.2022).

6. Смердова А. В. Формирование культуры речевого общения // Colloquium-journal. – 2019. – №26 [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://cyberleninka.ru/article/n/formirovanie-kultury-rechevogo-obscheniya-mladshih-shkolnikov> (дата обращения: 06.06.2022).

7. Томахин Г.Д. Реалии в культуре и языке. Реалия-предмет и реалия-слово / Г.Д. Томахин // Иностранные язык в школе. – 2007. – №8. – С. 20–28.

8. Яценко Г.С. Особенности обучения диалогической речи на английском языке на этапе основного общего образования / Г.С. Яценко, А.Е. Ергазин // Казанский лингвистический журнал. – 2022. – №1 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-obucheniya-dialogicheskoy-rechi-na-angliyskom-yazyke-na-etape-osnovnogo-obschego-obrazovaniya> (дата обращения: 06.06.2022).

9. Kramsch C. Context and Culture in Language Teaching / C. Kramsch. – Oxford: Oxford University Press, 2018. – 364 p.

10. Meade B., Morrain G. The Culture Cluster // Foreign Language Annals. – 2018. – №6. – 331 p.